

තුන් මසක් ගතවූ විට උපප්‍රාන්තයක් පිළිබඳව කළයුතු ප්‍රකාශය (24 වෙනි වගන්තිය)

மூன்று மாதத்துக்குப்பின் பிறப்பைப்பற்றிய அறிவித்தல் (24 ம் பிரிவு)

DECLARATION OF BIRTH AFTER THREE MONTHS (Section 24)

(උපත සිදුවූ දිස්ත්‍රික්කයේ දිස්ත්‍රික් ලේකම් වෙත කෙලින්ම යැවීම සඳහා)

(பிறப்பு சம்பவித்த பெரும்பகுதியின் பெரும்பகுதிப் பதிவுகாரருக்கு நேரடியாக அனுப்பப்படல் வேண்டும்)

(To be forwarded direct to the District Registrar of the District in which the birth occurred)

මෙහි තම සතෙක් දරුවාගේ උපප්‍රාන්තය එය තුනක් ඇතුළත දී ලියාපදිංචි කර නොමැති නොවෙයි යන ලියාපදිංචි කිරීමට දන් අවසාන කෙරෙයි.

මම උපප්‍රාන්තය හා නම පිළිබඳව ලියාපදිංචි කිරීමට අවශ්‍යවන මෙහි වගකිවයුත්තන් කරුණු මගේ දකුණු අතින් අත්සන් කිරීමට තීරණය කර ඇති බව දෙස

පදිංචි

වන මම මෙයින් ප්‍රකාශ කරමි :-

இப்பத்திரத்திற் குறிக்கப்பட்ட பிள்ளையின் பிறப்பு மூன்று (3) மாதத்துக்குள் பதிவு செய்யப்படாதிருத்து, இப்பொழுது பதிவு செய்யப்பட வேண்டியிருப்பதால்

வாசியும்

என்பவருமையே நான் பிள்ளையினுடைய பிறப்பும் பெயரும் சம்பந்தமான பிற்கூறிய விவரங்கள் நான் அறிந்தவரையிலும் நம்பினவரையிலும் உண்மையானவை யென்பதை இத்தால் பிரதிக்கின்றேன்.

Whereas the birth of the child herein named has not been registered within three months and it is now necessary to register the same, I, _____ of _____

hereby declare that the following particulars to be registered concerning its birth and name are true and correct to the best of my knowledge and belief:-

1	උපප්‍රාන්තය සිදුවූ දිනය හා ස්ථානය ¹ பிறந்த திகதியும் இடமும் ¹ Date and place of birth ¹ කොට්ඨාශය හා දිස්ත්‍රික්කය பதிவுப் பிரிவும் அதன் பெரும்பகுதியும் Registration Division and District	
2	නම பெயர் Name	
3	ස්ත්‍රී පුරුෂ තාවය பால் Sex	
4	පියාගේ தகப்பன் Father's	සම්පූර්ණ නම முழுப்பெயர் Full name උපන් දිනය பிறந்த திகதி date of birth උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் place of birth ජාතිය ² சாதி ² race ² තත්ත්වය හෝ වෘත්තිය அந்தஸ்து அல்லது தொழில் rank or profession
5	මවගේ தாய் Mother's	සම්පූර්ණ නම முழுப்பெயர் Full name උපන් දිනය பிறந்த திகதி date of birth උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் place of birth ජාතිය ² சாதி ² race ² පදිංචි ස්ථානය * வதியுமிடம்* residence* වයස * வயது* age*
6	මව්පියන් විවාහකද ? பெற்றோர் விவாகஞ் செய்தவர்களா? * Were parents married? *	
7	මුත්තා ලංකාවේ උපන්නේ නම් ³ பாட்டன் இலங்கையிற் பிறந்தவராயின் அவர் ³ If grandfather born in Ceylon ³	සමස්ත සම්පූර්ණ නම முழுப் பெயர் his full name ඔහු උපන් වර්ෂය பிறந்த வருடம் his year of birth ඔහු උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் his place of birth
8	පියා ලංකාවේ නොදරිද් මුත්තා ලංකාවේ උපන්නේ නම් ³ தகப்பன் இலங்கையிற் பிறக்காமல் பாட்டன் இலங்கையிற் பிறந்தால் பாட்டன் ³ If the father was not born in Ceylon, and if great grandfather born in Ceylon, the great grandfather's ³	සම්පූර්ණ නම முழுப் பெயர் full name උපන් වර්ෂය பிறந்த வருடம் year of birth උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் place of birth
9	ප්‍රකාශකයාගේ සම්පූර්ණ නම පදිංචි ස්ථානය සහ කවරෙකු වශයෙන් ආරංචි සපයන්නේද යන්න பிரதிக்கின்றேன் செய்யவரின் முழுப் பெயர், வதியுமிடம். என்ன முறையில் தகவல் கொடுக்கிறேன் Declarant's full name and residence, and in what capacity he gives information	

[අ. පි. පි. / ம. ப. ப. / P.T.O.]

උපත ලියාපදිංචි කරවා ගැනීම සඳහා කරනු ලබන දිවුරුම් ප්‍රකාශය

පදිංචි

වන මම..... ආගමික වශයෙන් මෙහි සහභාගී සඳහන් කරුණු ප්‍රතිඥා දී සත්‍ය ලෙස / දිවුරා ප්‍රකාශ කරමි.

- 1 මෙහි ප්‍රකාශක මම වෙමි.
- 2 * මාගේ / ප්‍රකාශ පත්‍රයේ සඳහන්..... නැමැති විෂයයේ උපන් දිනය..... බව ද / ~~උපන් දිනය~~ නොදන්නා බව ද / උපන් වර්ෂය..... බව ද,
- 3 * මාගේ ප්‍රකාශයේ සඳහන්..... විෂයයේ උපන් ස්ථානය..... දිස්ත්‍රික්කයේ..... ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ..... නැමැති ස්ථානයේ බව ද / ~~නොදන්නා බව ද.~~
- 4 * මාගේ / විෂයයේ මව්පියන්ගේ විස්තර මා දන්නා බව ද/ නොදන්නා බව ද,
- 5 * මාගේ / විෂයයේ උප්පැන්නය මට පෙර ලියාපදිංචි කර නොමැති බව මා නොදාකාරව දන්නා බව ද,
- 6 මා විසින් මේ සමග ඉදිරිපත් කරනු ලබන..... දින දරන ප්‍රකාශපත්‍රයේ සඳහන් කරුණු සත්‍ය බවත් නිවැරදි බවත් උප්පැන්න හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ පනතේ 68 වන වගන්තිය යටතේ අසත්‍ය තොරතුරු සැපයීම සම්බන්ධයෙන් නියමව තිබෙන්නා වූ දඬුවම් විදින්නට සිදුවන බවත් මා නොදාකාරවම දන්නා බව ද ප්‍රකාශ කරමි.

මාගේ / විෂයයේ අනාගත සුහතිද්ධිය සඳහා මා/ මහු/ ඇය/ උපන් වර්ෂය / උපන් දිනය..... මෙන් ද, උපන් ස්ථානය..... මෙන් ද, මවගේ නම..... මෙන් ද, පියාගේ නම..... මෙන් ද ඇතුලත් කර උප්පැන්න සහතිකයක් / දනුමාන වශයෙන් සහතිකයක් නිකුත් කරන මෙන් මම රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල්වරයාගෙන් ඉල්ලා සිටිමි.

දින

..... දි මා ඉදිරියේ දී
අත්සන් කරන ලදි.

.....
ප්‍රකාශ කරුගේ අත්සන

.....
දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් / අතිරේක දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්/
සාමාන්‍යාධිකාරී (නිලමුද්‍රාව තබන්න)

* අදාළ නොවන විවෘත කපා හරින්න

විෂයගේ ප්‍රකාශය

.....පදිංචි

.....වන

මම..... ආගමික වශයෙන් මෙහි පහත සඳහන් කරුණු ප්‍රතිඥා දී සත්‍ය ලෙස දිවුරා ප්‍රකාශ කරමි.

සම්පූර්ණ නම :-

පදිංචිය :-

රැකියාව :-

වයස :-

මට පෙන්නවන ප්‍රකාශපත්‍රය මා විසින් ඉදිරිපත් කළ එකක් බව පිළිගනිමි.මා දින දී උපත ලබා ඇති බව මා සා කියෙනවා. මාගේ මව මාගේ පියා ඒ දෙපල විවාහ වී ඇත/නැත.මට උප්පැන්න සහතිකයක් නොමැත.එය ලියාපදිංචි නැති බව මා සොයා දැනගනිමි.මාගේ අනාගත සුභසිද්ධිය සඳහා උප්පැන්න සහතිකය ලියාපදිංචි කර දෙන්න.මට කීමට ඇත්තේ එපමණයි.ඉහත විස්තර සත්‍ය හා නිවැරදි බවට සහතික කොට ප්‍රකාශ කරමි.

.....දින

.....

විෂයගේ අත්සන

.....

.....දී මා ඉදිරියේ දී

අත්සන් කරන ලදි.

.....

දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්/අතිරේක දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්/සාමවිනිසුරු

(නිලමුද්‍රාව තබන්න)

*අදාළ නොවන වචන කපා හරින්න

දරුවන්ගේ ලැයිස්තුව

෧෪ / 808

.....සහට උපන් දරුවන්ගේ නාමාවලිය.
 (පියාගේ නම) (මවගේ නම)

සම්පූර්ණ නම	උපන් දිනය	උපන් ස්ථානය	ස්ත්‍රී/පුරුෂ භාවය	යම් ළමයෙකු මළේ නම් එම දිනය

දිනය :-

.....
 ප්‍රකාශකගේ අත්සන

ග්‍රාම නිලධාරී වාර්තාව.

සම්පූර්ණ නම:-.....

පදිංචිය :-.....

රැකියාව :-.....

වයස :-..... ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය:-.....

මෙම ප්‍රකාශ පත්‍රය ඉදිරිපත් කර ඇති

නැමති අය මා හඳුනාමි.

නැමති දරුවා දින

නැමති නිවසේ උපන් බවට

නැමති අය මට වාර්තා කර ඇත. එම උපතඅංකය යටතේ වාර්තා කර ඇති බවත්, දරුවාගේ පියා

.....බවත්

මවබවත් හවුන් අඹුසැමියන් ලෙස මාගේ

වසමේ ජීවත්වන බවත් ප්‍රකාශ කරමි. ඉහත විස්තරය සත්‍ය හා නිවැරදි බව සහතික කරමි.

දිනය:-.....

.....

ග්‍රාම නිලධාරී

(නිල මුද්‍රාව තබන්න)

පියාගේ ප්‍රකාශය

පදිංචි
වන මෙම ආගමික වශයෙන් මෙහි පහත සඳහන් කරුණු ප්‍රතිඥා දී තත්‍ය
ලෙස / දිවුරා ප්‍රකාශ කරමි.

සම්පූර්ණ නම :

පදිංචිය :

රැකියාව :

වයස : ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය මෙසේ
නිශ්චය කිරිමි.

මා මෙම ප්‍රකාශය ඉදිරිපත් කළේ මාගේ වෙති දරුවා වන
.....ගේ උපත ලියාපදිංචි කිරීම
සඳහා ය. උපන්නේ දින
..... කිදි ය. මා දින
කිට සමග අනු සැමියමන්
ලෙස නිවසේ පිවිත් වෙමි. අපි විවාහ වූයේ
..... දින දි ය./ අපි විවාහ වී නැත.
..... නැමැති දරුවා මට දාව උපන්
..... වෙති දරුවා ය. අපගේ නොදැනුවත් කම නිසා මෙම උපන් ලියාපදිංචි කරවා
ගැනීමට බැරි විය. දරුවාගේ අනාගත සුභ සිද්ධිය සඳහා උපත ලියාපදිංචි කර දෙන්න. මට කිමට
ඇත්තේ මෙපණයි. ඉහත විස්තර තත්‍ය හා නිවැරදි බව සහතික කොට ප්‍රකාශ කරමි.

..... දින

..... දි මා ඉදිරියේ දි
අත්සන් කරන ලදි.

.....
ප්‍රකාශ කරුගේ අත්සන

.....
දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් / අතිරේක දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්/
සාමවිනිසුරු (නිලමුද්‍රාව තබන්න)

* අදාළ නොවන විවන කපා හරින්න

වෙරේ ප්‍රකාශය

.....පදිංචි
වන මෙ
ආගමික වශයෙන් මෙහි පහත සඳහන් කරුණු ප්‍රතිඥා දී සත්‍ය ලෙස/දිගු
ප්‍රකාශ කරමි.

සම්පූර්ණ නම :

පදිංචි :

රැකියාව :

වයස :ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය ගේස් කිලා සිටි.

මා මෙම ප්‍රකාශය ඉදිරිපත් කළේ මාගේ වෙති දරුවා වන
.....ගේ උපත ලියාපදිංචි කිරීම
සඳහාය. උපන්නේදින
.....හිදී ය. මා දින සිට
.....සමග අඹු සැමියම් ලෙස
නිවසේ පිවිසි වෙමි. අපි විවාහ වූයේ දින
..... දී ය./අපි විවාහ වී නැත.
.....නැමති දරුවා මගේ සැමියම දාව මට උපන්
වෙති දරුවාය. අපගේ නොදැනුවත් කම නිසා ඉන්ම උපත ලියාපදිංචි කරවා ගැනීමට නැරඹිය.
දරුවාගේ අනාගත සුභ සිද්ධි සඳහා උපත ලියාපදිංචි කර දෙන්න. මට කිසිව ඇත්තේ
මෙපමණයි. ඉහත විස්තර සත්‍ය හා නිවරදි බව සහතික කොට ප්‍රකාශ කරමි.

.....දින

.....දී මා ඉදිරියේ දී

අත්සන් කරන ලදී.

.....
ප්‍රකාශකරුගේ අත්සන.

.....
දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්/අතිරේක දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්/තාම විධිහර
(නිල මුද්‍රාව තබන්න)

* අඩුම නොවන වචන කපා හරින්න.